

บทคัดย่อ

ชื่อโครงการ : การศึกษาสภาพการใช้คู่มือครู และแบบเรียนชุด Adaptation de la France en Direct pour la Thaïlande ในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ในเขตการศึกษา 8

ผู้วิจัย : นางอัมภา คำนวณกิจ และ นางนพวรรณ สุวรรณประกร

จุดประสงค์ของการวิจัย

เพื่อศึกษาสภาพของการใช้คู่มือครู แบบเรียน ตลอดจนข้อดี และข้อเสียของชุดการสอน Adaptation de la France en Direct pour la Thaïlande ในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย เขตการศึกษา 8

วิธีดำเนินการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างเป็นครู และนักเรียนภาษาฝรั่งเศสในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ในระดับจังหวัด สังกัดกรมสามัญศึกษา เขตการศึกษา 8 โดยสุ่มตัวอย่างแบบแบ่งเป็นชั้น (Stratified Random Sampling) เครื่องมือที่ใช้คือ แบบสอบถาม และวิเคราะห์ข้อมูล โดยใช้การหาค่าร้อยละ การหาค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

สรุปผลการวิจัย

- 1) สภาพการใช้คู่มือครู แบบเรียน อุปกรณ์ และการวัดผลของชุดการสอน Adaptation

1.1 กลุ่มนักเรียน

สื่อที่ครูใช้มากที่สุดคือในชั้นเรียน คือ เทปบันทึกบทสนทนาประจำวันหรือ
ลงมาก็คือ แผนที่ประเทศฝรั่งเศส ส่วนใหญ่ในชั้นเรียนใช้แค่แบบเรียน Adaptation
เท่านั้น แต่นักเรียนก็ได้รับการฝึกเนื้อหาเพิ่มเติมจากแบบเรียนอื่นด้วย

ในแต่ละคาบมีการฝึกครบทั้ง 4 ทักษะ ในรูปทักษะสัมพันธ์ ในชั้นเรียน
ผู้เรียนใช้ภาษาไทยเป็นส่วนใหญ่ ส่วนมากนักเรียนได้รับการฝึกแบบทั้งชั้น มีการทดสอบทั้ง
4 ทักษะ ทั้งระหว่างและปลายภาค

1.2 กลุ่มครู

ครูทุกคนใช้คู่มือครูประกอบการสอน ส่วนใหญ่ใช้ครบทุกฉบับทุกชั้น สื่อที่
ใช้อันดับรองลงมาก็คือ กระดานดำสำคัญ และแผนที่ประเทศฝรั่งเศส แบบเรียนที่ใช้ส่วนใหญ่
ในชั้นเรียนคือ Adaptation โดยที่ใช้แบบเรียนอื่นประกอบ เนื้อหาที่เพิ่มเติมมากที่สุดคือ
ไวยากรณ์ และศัพท์ ส่วนวน เป็นลำดับต่อมา ทักษะที่ฝึกนักเรียนมากที่สุดคือ พูด และเขียน
โดยฝึกนักเรียนแบบเดี่ยวเป็นส่วนมาก ส่วนใหญ่ใช้ภาษาไทยในการสอน มีการวัดผลครบทั้ง
4 ทักษะ ทั้งระหว่างภาค และปลายภาค

2) ข้อดีจากการใช้ชุดการสอน Adaptation

2.1 กลุ่มนักเรียน

เนื้อหาเหมาะสมกับวัย และระดับของผู้เรียนมากที่สุด อันดับรองลงมา
คือ เนื้อหาที่มีการเรียงลำดับจากง่ายไปหายาก ผู้เรียนได้เห็นข้อแตกต่างระหว่างวัฒนธรรม
ไทย และฝรั่งเศส กิจกรรม และแบบฝึกหัด เหมาะสมกับวัยและระดับของผู้เรียน ส่วนอันดับ
สุดท้ายและรองคือ ในแบบเรียนมีเกมส์ทางภาษา การ์ตูน คำขึ้น และเพลงสอดแทรกทำ
ให้นักเรียนสนุกสนาน บทเรียน กิจกรรม และแบบฝึกหัด เน้นทักษะสัมพันธ์

2.2 กลุ่มครู

คู่มือให้รายละเอียดเกี่ยวกับวิธีสอนมากที่สุด รองลงมาคือ คู่มือครู อำนวยความสะดวกในการเตรียมสอน คำอธิบาย และคำแนะนำในคู่มือครูชัดเจน อันับ สุกท้ายและรองคือ เนื้อหาเหมาะสมกับการฝึกทักษะเพื่อการสื่อสาร กิจกรรมและแบบฝึก ส่งเสริมการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร

3) ปัญหาจากการสอนชุด Adaptation

3.1 กลุ่มนักเรียน

แบบเรียนไม่ระบุวิธีอ่านออกเสียงคำยากที่เป็นนามเฉพาะในบทเรียน แบบเรียนไม่ระบุหลักหรือวิธีอ่านออกเสียง ประโยคหรือข้อความที่ปรากฏในบทเรียน ปัญหา สุกท้ายและรองคือ เทปเสียงเลือนพร่า และเทปบันทึกบทสนทนาไม่ครบทุกบทเรียน

3.2 กลุ่มครู

การนำเสนอและฝึกเกี่ยวกับเอกสารจริงโดยละเอียด ทำให้ผู้เรียน เบื่อหน่าย เช่น การอ่านตารางเวลารดไฟ การคูณลวดลายสิ่งทอฝรั่งเศส หรือชุดตก ที่แทรกอยู่ในบทเรียนไม่สื่อความหมาย และอารมณ์ขันในสังคมไทย แบบทดสอบท้ายชุดการ เรียนมีน้อยเกินไป คู่มือครูที่มีอยู่ไม่ครบทุกฉบับ และเทปบันทึกบทสนทนาไม่ครบทุกบทเรียน